

ЛАПИЦКАЯ А. В.

**АНАЛИЗ ВЕРБАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКОГО УРОВНЯ ЯЗЫКОВОЙ
ЛИЧНОСТИ ПЕРСОНАЖА ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ
(НА МАТЕРИАЛЕ РЕЧИ Ю. САМОХВАЛОВА – ПЕРСОНАЖА ФИЛЬМА
Э. РЯЗАНОВА «СЛУЖЕБНЫЙ РОМАН»)**

Аннотация. Статья посвящена анализу вербально-семантического уровня языковой личности Ю. Самохвалова – персонажа художественного фильма Э. Рязанова «Служебный роман».

Ключевые слова: языковая личность персонажа, вербально-семантический уровень, тематическая группа, Ю. Самохвалов.

LAPITSKAYA A. V.

**ANALYSIS OF VERBAL-SEMANTIC LEVEL OF FICTION LINGUISTIC
PERSONALITY: A STUDY OF SPEECH ACTIVITY OF Yu. SAMOKHVALOV, A
CHARACTER OF THE MOVIE "OFFICE ROMANCE" BY E. RYAZANOV**

Abstract. The article presents an analysis of the verbal-semantic level of linguistic personality of Yu. Samokhvalov, a character of the movie "Office Romance" directed by E. Ryazanov.

Keywords: linguistic personality of fiction character, verbal and semantic level, topic group, Yu. Samokhvalov.

С 80-х гг. прошлого века проблема проявления личности в языке и общении активно разрабатывается философами, культурологами, психологами, лингвистами. В современном языкознании исследованием языковой личности занимаются Г. И. Богин (1986), Ю. Н. Караулов (1987, 2010), В. В. Соколова (1995), И. Н. Горелов (1997), В. П. Конецкая (1997), О. Б. Сиротинина (1997), С. Г. Воркачев (2001), В. И. Карасик (2002), К. Ф. Седов (2004), В. П. Нерознак и И. И. Халеева (2005) и др.

Так, за последние годы были проведены лингвистические исследования в аспекте изучения языковой личности политического деятеля, телеведущего, бизнесмена, переводчика, писателя, интеллигента, царя, учителя, ученого и др.

Вслед за Ю. Н. Карауловым под языковой личностью мы понимаем совокупность способностей и характеристик человека, обуславливающих создание и восприятие им речевых произведений (текстов) [8, с. 3].

Объектом нашего исследования стала языковая личность персонажа художественного фильма «Служебный роман» Ю. Самохвалова.

На сегодняшний день наиболее остро стоит вопрос о соотношении понятийного компонента терминов *языковая личность* и *коммуникативная личность*.

О. Л. Арискина и Е. А. Дрянгина выделяют три основных подхода, определяющих соотношение данных понятий:

1. Понятие *языковая личность* шире понятия *коммуникативная личность* [13; 3]. Согласно этой точке зрения, языковая личность предстает в четырех ипостасях – мыслительной, языковой, речевой, коммуникативной и трактуется как «суперкатегория» [4].

2. Понятия *языковая личность* и *коммуникативная личность* не разграничиваются. Так, В. И. Карасик [7] замечает, что языковая личность в условиях общения может рассматриваться как коммуникативная личность.

3. Понятие *коммуникативная личность* шире понятия *языковая личность*. В. П. Конецкая считает, что понятие *коммуникативная личность* предполагает характеристики, связанные с выбором не только вербального, но и невербального кода коммуникации, с использованием искусственных и смешанных коммуникативных кодов, обеспечивающих взаимодействие человека и машины [10].

От того, какой концепции придерживается тот или иной исследователь, во многом зависит предлагаемая им структура языковой личности. В настоящее время различное строение языковой личности рассматривается в работах Ю. Н. Караулова, Г. И. Богина, В. П. Нерознака и И. И. Халеевой и др.

Наиболее регулярно в научных работах используются модели Ю. Н. Караулова и Г. И. Богина. (Для анализа языковой личности персонажа художественного произведения наиболее «работающей» представляется модель Ю. Н. Караулова).

Ю. Н. Караулов видит структуру языковой личности трехуровневой:

1) вербально-семантический уровень, отражающий степень владения языком (включает фонетические, грамматические, лексические, синтаксические средства, наиболее важными из которых являются лексические);

2) лингвокогнитивный уровень (или тезаурусный), отражающий картину мира языковой индивидуальности (сюда входят понятия, идеи, концепты, системы ценностей, актуальные для носителя языка, характеризующегося как языковая личность);

3) прагматический уровень (или мотивационный), включающий цели, мотивы, интересы, установки. Эти компоненты проявляются в процессе порождения текстов и их восприятия [8; 9]. Данный уровень реализуется через умения классифицировать ситуации речи и в соответствии с компонентами ситуации (сфера деятельности, позиции коммуникантов, цель общения) строить текст [6]. Как видим, на третьем уровне собственно языковая личность «превращается» в личность коммуникативную.

Предмет нашего исследования – анализ вербально-семантического уровня языковой личности персонажа Ю. Самохвалова.

Все слова, функционирующие в речи персонажа Ю. Самохвалова, мы классифицировали по тематическим группам. В данной статье будут охарактеризованы наиболее крупные тематические группы слов.

Наш анализ показал, что самой многочисленной тематической группой является «Служебная деятельность»: *резолуция, в бухгалтерию, оплатить, рассмотреть, статистика по химической промышленности, товарищи, кабинет, приказать, заместитель, новый начальник, вступить в должность, назначение, руководить отделом, начальник отдела легкой промышленности, отчет, показатель, засидеться на мелкой работе, вступление в должность, предложить кандидатуру, старший статистик, отдел общественного питания, местная промышленность, район дирекции, внедрять план, министерство, рабочее время, зал заседаний, сотрудницы, с целью получить место начальника отдела, скрывать от коллектива, сослуживцы, подписать, прибавка к зарплате.*

Как видим, в данной группе слов много канцеляризмов, штампов советской эпохи. Часто из слов данной группы в речи персонажа формируются словосочетания и предложения: «С целью получить место начальника отдела...», «... что я должен скрывать от коллектива», «если я предложу твою кандидатуру еще раз ...», «... но я еще не вступил в должность». Самыми частотными лексемами в этой тематической группе являются единицы «должность» и «кабинет». Вышесказанное характеризует Ю. Самохвалова как чиновника и карьериста. В дискурсе художественного фильма данные слова помогают созданию комического эффекта.

Второй по численности является группа «Ономастика». В ней можно выделить подгруппу антропонимов: *Людмила Прокофьевна, Юрий Григорьевич, Новосельцев, Толя, Толька, Оля, Калугина, Ольга Петровна, на Машу Селезневу, Калугина, Оленька, Бубликов, Баровских, Верочка, Шура, Рыжова, американец Колдер.*

Герой произносит имена очень часто, повторяя и варьируя их в зависимости от ситуации, напр.: *Рыжова, Оля, Ольга Рыжова, Ольга Петровна, Оля-Оля, Оленька.* Причем использование уменьшительно-ласкательных суффиксов в речи Ю. Самохвалова будет показателем не нежности и теплых чувств, а проявлением снисходительности или «заигрывания» (напр., обращение к секретарю – *Верочка*).

Также здесь выделяется группа топонимов и слов, связанных с определенным географическим объектом: *Сувенир из Швейцарии, в Швейцарии, в Женеве, Филипс, в Европе, сыр швейцарский, маслины греческие.* Сюда же можно отнести и использование иноязычных слов (варваризмов): *Sit down, please.*

Все это свидетельствует о желании героя подражать западному образу жизни, а также выявляет его основные черты характера – самолюбование и самовосхваление. Это подчеркивает эффект «говорящей» фамилии героя.

Следующая группа – «Этикетные слова и выражения»: *простите, пожалуйста, доброе утро, разрешите, всего хорошего, спасибо, доброе утро, спасибо, виноват, здравствуйте.*

Данные лексемы повторяются регулярно. Наиболее частотные «пожалуйста», «простите». Эта группа показывает нам персонажа Ю. Самохвалова как человека, склонного к фатическому общению, знающего нормы вежливости и применяющего их на практике. Однако, когда «этикетная» группа слов преобладает над «этической», как в данном случае, это является показателем нравственной пустоты и «наигранности», неискренности общения.

Так называемой «этической» группы слов на вербально-семантическом уровне языковой личности Ю. Самохвалова нами не было обнаружено. Ее замещает группа слов, характеризующих состояние человека: *я нормально, сложно, немножко терпения, смогу довериться, надеюсь, мне ничего не жаль, успокаивает нервы, настроение, мне очень приятно, я очень тронут, меня беспокоит душевное состояние, я пытался образумить.* Некоторые слова из этой группы могут сформировать класс «советов»: *не обижайтесь, не переживай.*

Интерес представляет группа слов, связанных с наименованием и описанием человека: *очки, усы, лысый, не так плох, очень способный, очень тактичны, мой человек, немолодая, некрасивая, одинокая женщина, пугало (ее можно выставлять на огороде), характер тетка умная, неплохой парень, странный умница, чудака, милый, добрый, славный мой человечек, молодец, посредственность.* Здесь опять прослеживается высокомерие героя «человечек», «странный», «умная тетка», «чудака», «пугало» и т.п.

Формат статьи не позволяет представить все тематические группы слов, характеризующие вербально-семантический уровень языковой личности данного персонажа. Мы показали наиболее яркие черты героя, отраженные в его лексиконе.

ЛИТЕРАТУРА

1. Арискина О. Л., Дрянгина Е. А. Языковая и коммуникативная личность: различные подходы к исследованию // Вестник Челябинского государственного университета. Филология. Искусствоведение. – № 25 (240). – 2011. – Вып. 58. – С. 15 – 19.
2. Богин Г. И. Типология понимания текста. – Калинин: КГУ, 1986. – 87 с.
3. Воркачев С. Г. Лингвокультурология, языковая личность, концепт: становление антропоцентрической парадигмы в языкознании // Филологические науки. – 2001. – № 1. – С. 64 – 72.

4. Галстян С. С. Языковая личность – основа телевизионной коммуникации // [Электронный ресурс]: Вестник электронных и печатных СМИ. – 2007. – Вып. 3. – С. 22 – 37. – Режим доступа: <http://vestnik.ipk.ru/index.php?id=1544>.
5. Горелов И. Н., Седов К.Ф. Основы психолингвистики. – М.: «Лабиринт», 1997. – 220 с.
6. Захарова Н.Н., Константинова Л.А. Теоретические и прикладные основы курса «Русский язык и культура речи» // Риторика и культура речи в современном информационном обществе: мат-лы докл. участников XI Междунар. науч.-методич. конф. (Ярославль, 29 – 31 января 2007 г.). – Ярославль, 2007. – Т. 1. – С. 112 – 118.
7. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – Волгоград: Перемена, 2002. – 477 с.
8. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. – М.: Наука, 1987. – 263 с.
9. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. Изд. 7-е. – М.: Изд-во ЛКИ, 2010. – 264 с.
10. Конецкая В. П. Социологии коммуникации. [Электронный ресурс]: Учеб. – М.: Междунар. ун-т Бизнеса и Управления, 1997. – 304 с. – Режим доступа: http://www.i-ru/biblio/archive/koneckaja_sociologija/
11. Седов К. Ф. Дискурс и личность: эволюция коммуникативной компетенции. – М.: Лабиринт, 2004. – 320 с.
12. Сиротинина О. Б. Языковая личность и факторы, влияющие на ее становление // Термин и слово. Межвуз. сб., посвящ. 80-летию проф. Б. Н. Головина. – Н. Новгород, 1997. – С. 7 – 12.
13. Соколова В. В. Культура речи и культура общения. – М.: Просвещение, 1995. – 192 с.